



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 March 2012
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 40-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 2 ноября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Зелиоли (заместитель Председателя) (Италия)

Содержание

Пункт 62 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



В отсутствие г-на Ханиффа г-н Зелиоли (Италия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 62 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение) (A/66/12 (Supp.) и Add.1 и A/66/321)

1. **Г-жа Колонтай** (Беларусь) говорит, что ее делегация отметила растущую роль, которую играет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), особенно в чрезвычайных ситуациях. Оратор также приветствует дальнейшее укрепление его потенциала реагирования, в частности благодаря разработке новой системы управления стратегическими запасами.

2. Оратор с удовлетворением отмечает включение в доклад Верховного комиссара вопроса о торговле людьми и расширение сотрудничества УВКБ с другими организациями, в том числе Межучрежденческой группой по координации борьбы с торговлей людьми. Она в полной мере рассчитывает на то, что Управление активизирует свои усилия в этом направлении в соответствии с Глобальным планом действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми.

3. УВКБ следует рассмотреть вопрос о том, какие конкретные стратегии могут быть разработаны в целях предотвращения вовлечения беженцев в торговлю людьми, а также их защиты от гендерного и сексуального насилия. В докладе Верховного комиссара обращается внимание на насущный характер этих вопросов, особенно в зонах конфликтов.

4. Страна оратора с удовлетворением отмечает свое конструктивное сотрудничество с УВКБ на национальном уровне, обращая внимание, однако, на то, что полный потенциал такого сотрудничества еще не реализован. Вступление в силу в 2011 году соглашения между Беларусью и УВКБ создало необходимые предварительные условия для повышения эффективности такого сотрудничества.

5. Необходимо уделять приоритетное внимание диверсификации и расширению оперативной деятельности УВКБ в Беларуси в целях улучшения со-

циальной защиты, создания централизованной системы транзита, совершенствования системы идентификации для лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, и более эффективной интеграции беженцев в местные общины. Также ожидается ответ на адресованное УВКБ предложение воспользоваться Международным учебным центром в сфере миграции и противодействия торговле людьми в Минске, разработав специализированный международный учебный курс по основным направлениям деятельности УВКБ в отношении беженцев, миграции и безгражданства.

6. Личный вклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-на Гутерриша заслуживает высокой оценки, и его посещение Беларуси в 2010 году послужило важным импульсом для развития сотрудничества между страной и УВКБ, которое будет расширяться и впредь.

7. **Г-н Камау** (Кения) отмечает рост числа перемещенных лиц в мире, что отчасти обусловлено голодом и конфликтами. Его делегация присоединяется к обращенному Генеральным секретарем к международному сообществу призыву урегулировать затянувшиеся конфликты и активизировать усилия по удовлетворению нужд перемещенного населения.

8. На протяжении более 20 лет Кения на благотворительных началах принимает беженцев из Сомали, Судана и других соседних стран. В то время как большинство суданских беженцев были возвращены на родину после восстановления мира в их стране, число беженцев из Сомали растет по причине голода, засухи и отсутствия безопасности в стране. По сути, третий по величине населенный пункт в Кении представляет собой не город, а лагерь беженцев, в котором проживают 600 000 человек, большинство из которых являются беженцами из Сомали. С учетом того, что лагерь был рассчитан всего на 90 000 человек, приток беженцев привел к его переполнению и истощил потенциал Кении в качестве принимающей страны. Результатом экологической деградации стало опустошение близлежащей территории, а конкуренция за скудные ресурсы породила напряженность в отношениях с соседними общинами. Кроме того, вооруженные группировки пользуются царящим в Сомали беззаконием, в связи с чем резко увеличилось число случаев торговли людьми, контрабанды оружия, похи-

щения людей и захвата заложников как внутри лагерей беженцев, так и за их пределами. Также растет количество нападений на беженцев и гуманитарных работников, а угрозы террористических актов и нападения со стороны военизированных групп движения «Аш-Шабааб» представляют собой серьезную проблему в области безопасности на всей территории Кении.

9. Международное сообщество, Организация Объединенных Наций и неправительственные организации, ведущие деятельность на территории Кении, должны признать всю тяжесть бремени, лежащего на правительстве Кении, и в срочном порядке изучить новые пути решения проблемы международных беженцев. Правительство Кении привержено выполнению своих обязательств по защите беженцев, тем не менее сохраняющаяся нестабильность в Сомали все больше усложняет задачу обеспечения безопасности кенийцев, беженцев и гуманитарных работников, а также защиты окружающей среды.

10. Правительство Кении принимает среднесрочные и долгосрочные меры по урегулированию ситуации. С учетом того, что именно блокада движением «Аш-Шабааб» деятельности учреждений, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи, заставляет многих сомалийцев мигрировать в поисках гуманитарной помощи, реализуется инициатива по созданию безопасных зон в Сомали в сотрудничестве с Африканским союзом, Межправительственным органом по вопросам развития и переходным федеральным правительством Сомали. Перемещение беженцев в такие безопасные зоны позволит в определенной мере ослабить проблему большого скопления людей вокруг лагерей. Кроме того, в Кении недавно была проведена встреча на высшем уровне по кризису в странах Африканского Рога, на которой была разработана стратегия принятия государствами региона и другими заинтересованными сторонами необходимых мер для урегулирования кризиса. Оратор призывает международное сообщество, включая УВКБ и Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности, поддержать усилия, направленные на реализацию указанной стратегии и создание безопасных зон в Сомали. Также необходимы мероприятия по устранению коренных причин конфликта в Сомали. Меры по содействию региональному миру и предотвращению конфликта позволяют оста-

новить приток новых беженцев и обеспечить добровольное возвращение беженцев, уже находящихся в Кении.

11. Делегация оратора высоко оценивает солидарность, проявленную международным сообществом со странами Африканского Рога. Правительство его страны рассчитывает на укрепление взаимоотношений с УВКБ и другими учреждениями в целях содействия миру и развитию в Кении.

12. **Г-жа Ханум** (Пакистан) говорит, что правительство ее страны поддерживает партнерские отношения с УВКБ с тех пор, как 30 лет назад афганские беженцы стали мигрировать в Пакистан. За прошедшее время страна приняла самое большое число беженцев в мире, что негативно сказалось на ее экономике, безопасности и социально-культурной ситуации, включая ухудшение перспектив трудоустройства и увеличение нагрузки на государственную инфраструктуру. Недавние наводнения в стране и мировой финансовый и продовольственный кризисы еще более усугубили эти проблемы. Правительство Пакистана ввело в действие несколько программ, направленных на более полное удовлетворение потребностей афганских иммигрантов, а также на смягчение экологических и социальных последствий такой миграции. Вместе с тем по-прежнему сохраняется настоятельная необходимость активизации усилий международного сообщества по урегулированию ситуаций, связанных с длительным пребыванием беженцев. Сообществу доноров и УВКБ необходимо принять меры, направленные на ускорение усилий по реинтеграции, реконструкции и восстановлению в Афганистане, что позволит афганским беженцам вернуться на родину. Международное сообщество должно также взять на себя свою долю ответственности за судьбу таких беженцев посредством увеличения финансирования соответствующих программ в принимающих странах, а также предоставления возможности для их расселения в третьих странах. Надлежит признать, что ответственность за судьбу беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц ложится на всех. Необходимо разработать стратегии, которые позволят защищать беженцев таким образом, чтобы не создавать новой политической, экономической и социальной напряженности в принимающих общинах.

13. **Г-жа Бухамиди** (Марокко) говорит, что ее делегация высоко оценивает усилия УВКБ по дивер-

сификации его партнерских отношений с целью увеличения поддержки, оказываемой конкретным группам беженцев. Прошедший год был отмечен различными стихийными бедствиями и антропогенными кризисами, особенно в Африке, что еще более усугубило непростые гуманитарные проблемы, стоящие перед УВКБ, при этом количество перемещенных лиц достигло самого высокого уровня за последние 15 лет. Новые потоки вынужденных переселенцев еще более обостряют и без того сложные ситуации, обусловленные длительным пребыванием беженцев. В этих условиях приоритетное внимание должно уделяться соблюдению норм гуманитарного права и уважению прав беженцев.

14. Осуществление УВКБ глобальных рекомендаций о добровольном возвращении привело к возвращению на родину ряда лиц, длительное время находившихся в положении беженцев. Вместе с тем вызывает сожаление тот факт, что УВКБ не смогло учесть лагерь беженцев в Тиндуфе (Алжир) в рамках своего плана действий по урегулированию ситуаций, связанных с длительным пребыванием беженцев в различных странах Африки. Принимающая страна не разрешила УВКБ зарегистрировать беженское население в Тиндуфе, несмотря на то, что сбор точных данных о беженцах играет исключительно важную роль для определения их потребностей и содействия их добровольному возвращению. УВКБ должно располагать возможностью действовать в соответствии со своим мандатом, и его деятельность не должна ограничиваться какими-либо политическими или идеологическими барьерами, создаваемыми принимающей страной. Навязывание политических условий в деле осуществления исключительно социальной миссии УВКБ только умножит гуманитарные трагедии в лагерях беженцев, особенно в Африке.

15. Правительство оратора приветствует тот факт, что в начале текущего года после многомесячного перерыва беженцы, проживающие в лагерях Тиндуфа, и их семьи в Западной Сахаре снова получили возможность посещать друг друга с использованием средств воздушного сообщения. Приверженность всех сторон реализации программы мер укрепления доверия также говорит о положительной динамике процесса.

16. Участники встречи на уровне министров, проводимой в ознаменование 60-й годовщины Конвен-

ции о статусе беженцев, должны выступить за систему защиты беженцев, основанную на точных регистрационных данных. Кроме того, международному сообществу следует рассматривать эту годовщину как подходящий момент предоставления УВКБ ресурсов, требующихся для выполнения его миссии, и призвать государства-участники без промедления выполнить свои обязательства перед беженцами.

17. Г-н Щепанович (Черногория) говорит, что его правительство считает урегулирование статуса беженцев и перемещенных лиц ключевой задачей на пути интеграции Черногории в европейское сообщество. В связи с этим были приняты стратегия и план действий на период 2012–2015 годов, предусматривающие двухвекторный подход к разрешению данной ситуации: интеграцию беженцев в черногорское общество и их добровольное возвращение в страны происхождения. В данной стратегии, разработанной в сотрудничестве с УВКБ и Европейским союзом, уделяется особое внимание лагерю беженцев в Конике, который в заключении Европейской комиссии относительно заявления Черногории о приеме в члены Европейского союза был признан требующим самого безотлагательного решения вопросом, связанным с беженцами в Черногории. Были приняты меры по содействию интеграции беженцев путем предоставления им доступа к системе социальной защиты, рабочим местам и жилью, в частности для народности рома, ашкали и египтян. Осуществлению усилий в поддержку добровольного возвращения будут способствовать недавно подписанное двухстороннее соглашение с Косово и координация деятельности с органами муниципального самоуправления. Контроль за выполнением плана действий, включая сбор и анализ данных, будет осуществляться координационным комитетом. Урегулирование юридического статуса беженцев и перемещенных лиц с целью улучшения их доступа к социальным услугам также было отнесено к числу приоритетных задач.

18. Что касается около 14 000 перемещенных лиц из Косово, Боснии и Герцеговины и Хорватии, то правительство предоставило им статус иностранных граждан, постоянно проживающих в Черногории, и обеспечило им бесплатный доступ к услугам социальной защиты. Черногория заключила соглашения с указанными тремя странами по таким вопросам, как обмен данными, документы о граждан-

ском состоянии и механизмы целевых фондов. По итогам недавних многосторонних совещаний была разработана программа, направленная на удовлетворение нужд наиболее уязвимых групп беженцев на Западных Балканах. Черногория готова искать долгосрочные решения в сотрудничестве с другими странами региона. Вместе с тем для реализации региональной программы потребуется поддержка со стороны международного сообщества и сообщества доноров.

19. **Г-н Старчевич** (Сербия) высоко оценивает продолжающуюся деятельность УВКБ и личные усилия Верховного комиссара по урегулированию ситуаций, связанных с длительным пребыванием беженцев в странах Юго-Восточной Европы. В Сербии проблема внутренне перемещенных лиц существует уже почти 20 лет. Делегация оратора признает необходимость сотрудничества между странами происхождения и принимающими странами, тем не менее долгосрочное урегулирование приобрел характер затяжной проблемы беженцев не будет возможным без участия международных субъектов и сообщества доноров.

20. В сотрудничестве с УВКБ, Европейской комиссией, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Советом Европы Сербия приступила к реализации инициативы по отысканию решений проблемы беженцев на Западных Балканах, возникшей после конфликта 1991–1995 годов. В результате было достигнуто соглашение между Боснией и Герцеговиной, Хорватией, Черногорией и Сербией по региональной программе, направленной на поиск устойчивых решений проблемы наиболее уязвимых групп беженцев и внутренне перемещенных лиц. Цель данной программы заключается в том, чтобы положить конец длительному пребыванию людей в положении перемещенных лиц в регионе посредством предоставления им постоянного жилья и закрытия центров для мигрантов, обеспечивая при этом полное соблюдение права каждого беженца выбирать между добровольным возвращением и местной интеграцией. Программа будет представлена на предстоящей Конференции на уровне министров по обзору положения дел с разрешением ситуации с беженцами на Западных Балканах. Кроме того, на 2012 год запланировано проведение конференции доноров в целях привлечения средств на национальные проекты, которые являются неотъемлемым компонентом

региональной программы. Исключительно важную роль в деле осуществления проекта будет играть донорская поддержка. В случае успеха эта программа послужит моделью для урегулирования затяжных кризисов, связанных с беженцами, в других частях мира и даст новый импульс процессу примирения в регионе.

21. Двести пятьдесят тысяч внутренне перемещенных лиц, которые были вынуждены покинуть край Косово и Метохия в 1999 году, по-прежнему не имеют возможности вернуться в свои дома из-за опасений за свою безопасность, правовых и административных препятствий, отсутствия прогресса в реконструкции жилья и чрезвычайно враждебной обстановки. Безотлагательного решения требует также вопрос социально-экономического положения внутренне перемещенных лиц. Правительство Сербии в полной мере сознает свою ответственность по обеспечению защиты указанной группы населения и оказанию ей помощи и продолжит усилия по выполнению своих обязательств, несмотря на текущий экономический кризис. Отмечая, что косовский край находится под управлением временной администрации Организации Объединенных Наций начиная с 1999 года, оратор призывает все международные стороны в Косово в приоритетном порядке принять меры по урегулированию ситуации с внутренне перемещенными лицами. Его делегация надеется, что бюджет УВКБ на операции в Косово останется на существующем уровне.

22. Оратор дает высокую оценку той конструктивной роли, которую УВКБ на протяжении определенного времени играет в урегулировании ситуации в Юго-Восточной Европе, включая его активное участие в подготовке Конференции на уровне министров по обзору положения дел с разрешением ситуации с беженцами на Западных Балканах. Однако как гуманитарное учреждение УВКБ не обладает возможностями для того, чтобы взять под контроль ситуацию в области безопасности и решать вопросы, связанные со статусом края Косово, особенно после одностороннего провозглашения его независимости в 2008 году, а именно в них кроются коренные причины перемещения населения внутри Сербии. Правительство оратора будет и впредь поддерживать усилия УВКБ, направленные на урегулирование сложных ситуаций с внутренне перемещенными лицами.

23. **Г-н Микеч** (Хорватия) говорит, что его правительство в полной мере участвует в усилиях по обеспечению защиты беженцев и поиску решений для облегчения их положения. В рамках жилищной программы нуждающимся возвращенцам предоставляется жилье, финансируется также реконструкция и возвращение в собственность жилья, которое было повреждено или незаконно занято во время войны. Кроме того, был продлен срок подачи заявок от возвращенцев на предоставление жилья. Правительство оратора призывает другие страны региона к осуществлению аналогичных национальных жилищных программ.

24. Правительство его страны приветствует согласованную Боснией и Герцеговиной, Сербией, Черногорией и Хорватией региональную программу, направленную на предоставление нормальных жилищных условий уязвимым группам беженцев и продемонстрировавшую эффективность целенаправленного регионального сотрудничества в деле урегулирования связанных с беженцами ситуаций. Хорватия уверена, что на предстоящей Конференции на уровне министров по обзору положения дел с разрешением ситуации с беженцами на Западных Балканах будут поставлены конкретные цели.

25. В качестве нового члена Исполнительного комитета УВКБ Хорватия готова энергично отстаивать международные стандарты и поддерживать защиту беженцев на всех уровнях. Исключительно важное значение имеет полное уважение международных принципов, в частности предоставление гарантий невыдворения и отыскание долгосрочных решений. Шестидесятая годовщина Конвенции о статусе беженцев представляет собой хорошую возможность, чтобы использовать ключевые правовые принципы международной защиты беженцев в качестве основы для урегулирования новых проблем, таких как перемещение людей, вызванное изменением климата, стихийными бедствиями и антропогенными катастрофами. На предстоящей встрече на уровне министров, проводимой в ознаменование шестидесятой годовщины Конвенции, участникам необходимо договориться о дальнейших шагах и об устойчивых решениях для урегулирования ситуаций с беженцами и перемещенными лицами.

26. **Г-н Нофукука** (Южная Африка) приветствует проведение внутренних реформ УВКБ, которые содействовали увеличению объема ресурсов, выделяемых на программы помощи беженцам, ранее по-

лучавшие недостаточное финансирование, и развитию потенциала по реагированию на чрезвычайные ситуации. Радует также увеличение поддержки программ в Африке, в частности выделение ресурсов на урегулирование нынешних проблем в странах Африканского Рога.

27. Отмечая увеличение общего числа беженцев в мире в 2010 году, оратор призывает правительства принять меры к устранению коренных причин связанных с беженцами ситуаций. Южная Африка привержена делу защиты беженцев и считает миграцию фактором, способствующим экономическому, социальному и культурному развитию страны. С нищотой следует бороться посредством сосредоточения усилий на социально-экономическом развитии, в частности на стратегиях развития людских ресурсов и предотвращения «утечки умов».

28. Южная Африка является одной из основных стран назначения для лиц, ищущих убежища. Вместе с тем многие такие лица покидают родные места в поиске более благоприятных экономических перспектив и не попадают в категорию просителей убежища. В целях улучшения защиты прав просителей убежища и беженцев Южная Африка внесла поправки в свои законы об иммиграции, проведя различие между экономическими мигрантами и лицами, действительно нуждающимися в убежище. Необходимо укрепить сотрудничество между государствами — членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки как на региональном, так и на двустороннем уровне, с тем чтобы усовершенствовать систему идентификации лиц, ищущих убежища.

29. С учетом того что все государства сталкиваются с проблемами, связанными со смешанной миграцией, необходимы также достоверные данные о миграции и более совершенная процедура анализа имеющихся сведений для обеспечения разработки стратегий, основанных на фактических данных. Правительство оратора готово сотрудничать с УВКБ в этом плане. Государства должны также стремиться к укреплению своей правовой базы и национального потенциала с целью обеспечить уважение прав всех мигрантов. Наконец, особую озабоченность вызывает ситуация с людьми, длительное время пребывающими в положении беженцев. Необходимы многосторонние действия по устранению коренных причин таких ситуаций, в том числе меж-

дународное вмешательство в конфликтных ситуациях.

30. **Г-н Ким Су Гвон** (Республика Корея) говорит, что результатом процесса реформирования УВКБ стало расширение его потенциала по реагированию в случае чрезвычайных ситуаций. Как отмечается в докладе УВКБ, одним из главных препятствий в деле обеспечения защиты беженцев является несоблюдение принципа невыдворения. В докладах Специального докладчика о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике отмечается, что беженцам из этой страны угрожает опасность выдворения со стороны нескольких государств данного региона, и этот момент вызывает особую озабоченность делегации оратора. Правительство оратора призывает все государства-члены соблюдать свои обязательства по невыдворению. На предстоящей встрече на уровне министров в ознаменование 60-й годовщины Конвенции о статусе беженцев Республика Корея подтвердит свою приверженность делу защиты беженцев и оказания им помощи.

31. **Г-н Борг** (Мальта) говорит, что засуха и голод в странах Африканского Рога, а также отрицательные последствия изменения климата ведут к увеличению числа беженцев и перемещенных лиц в регионе Средиземноморья, и Мальта относится к числу стран, которые в 2011 году приняли наибольшее число просителей убежища. Инциденты с тонущими небольшими судами, переполненными нелегальными иммигрантами, стали в Средиземноморье уже обычным явлением, и обусловлены они стремлением торговцев людьми извлечь максимальную выгоду из ситуации, в которой оказываются лица, ищущие убежища. Приток нелегальных иммигрантов негативно сказывается также на странах транзита, подрывает национальную политику в области предоставления убежища и порождает напряженность в отношениях между государствами.

32. Недавние народные восстания в Тунисе, Египте и Ливии привели к значительному росту числа внутренне перемещенных лиц и беженцев, ищущих убежища в соседних странах. Во время «арабской весны» Мальта взяла на себя выполнение стратегической роли, став базой материально-технического обеспечения и транзита для операций по эвакуации. Кроме того, гуманитарный центр на Мальте продолжает координировать деятельность по оказанию

чрезвычайной помощи Ливии, осуществляемую международными организациями, неправительственными организациями и отдельными государствами.

33. В текущем году на Мальте было открыто Европейское бюро по оказанию поддержки просителям убежища в целях упорядочивания политики по предоставлению убежища государствам — членам Европейского союза и улучшения взаимодействия между властями. Правительство страны оратора предоставило убежище непропорционально большому числу заявителей, если учитывать ограниченность территории Мальты и высокую плотность ее населения.

34. В связи с недавним притоком иммигрантов из Ливии на Мальту был продлен срок реализации экспериментального проекта 2010 года по переселению беженцев в другие страны Европейского союза. В рамках другого проекта по переселению, действующего с 2007 года, осуществляется переселение лиц, пользующихся режимом международной защиты, в Соединенные Штаты. Правительство оратора выражает благодарность участвующим странам и УВКБ за их помощь в осуществлении этих усилий. Обеспечивается также надежное решение в интересах лиц, пользующихся режимом международной защиты. УВКБ следует поощрять другие государства-члены к оказанию помощи в переселении беженцев и перемещенных лиц с Мальты. Правительства стран происхождения беженцев также должны делать больше для улучшения своей внутренней ситуации.

35. **Г-жа Тадессе** (Эфиопия) говорит, что появление сложных и взаимосвязанных проблем глобального масштаба, таких как изменение климата и угрозы безопасности, усложнило процесс защиты беженцев. В Африке затяжные войны, новые конфликты и стихийные бедствия привели к появлению самого большого в мире числа беженцев и покинувших свою страну перемещенных лиц. Международное сотрудничество играет критически важную роль в укреплении потенциала УВКБ и принимающих стран, разделяющих свои ограниченные ресурсы с людьми, которые были вынуждены покинуть свою родину.

36. Правительство Эфиопии разработало законодательную и управленческую базу в целях обеспечения защиты беженцев. Кроме того, в сотрудниче-

стве с УВКБ оно открыло новые лагеря для беженцев и работает над программой добровольной репатриации, реинтеграции и переселения. Вместе с тем гуманитарный кризис в Сомали привел к резкому увеличению притока беженцев в Эфиопию, что легло на правительство страны, учитывая его ограниченные возможности, тяжким бременем. Были превышены возможности по проведению регистрации и проверки беженцев, не хватает ресурсов для их размещения и предоставления им базовых услуг. Кризис еще более усугубили прибытие детей, страдающих от острой формы недоедания, и распространенность среди беженцев инфекционных заболеваний. Правительство оратора вместе с гуманитарными учреждениями сконцентрировало усилия на оказании помощи несопровождаемым детям, защите беженцев от сексуальных надругательств и предоставлении образования детям-беженцам. Кроме того, в результате расширенных мероприятий УВКБ в области охраны здоровья и улучшения питания снизилась смертность в лагерях беженцев. Оратор призывает доноров, гуманитарные учреждения и международное сообщество в целом увеличить объем оказываемой помощи как в целях удовлетворения непосредственных потребностей беженцев, так и для урегулирования долгосрочных фундаментальных проблем, в результате которых такое большое количество людей оказалось в опасности.

37. **Г-н Илясов** (Казахстан) говорит, что за последнее десятилетие произошло увеличение масштабов, объема и сложности смешанных миграционных перемещений в Центральной Азии. Массовые миграционные потоки представляют проблему для Европы и Америки, а также для стран региона, и правительство страны оратора считает регулирование миграционных потоков одной из приоритетных задач. Европа испытывает на себе последствия недавних волнений на Ближнем Востоке и в Северной Африке.

38. Основную массу смешанного миграционного потока в страну оратора в связи с ее статусом стабильной развивающейся страны составляют мигранты из соседних государств. Поэтому Казахстан придает большое значение сотрудничеству с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций. Согласно Соглашению 2011 года о сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по де-

лам беженцев (УВКБ) 15 и 16 марта 2011 года в Алматы была проведена Региональная конференция по защите беженцев и международной миграции в Центральной Азии. Данная конференция, у которой был ряд совместных спонсоров и участников, позволила углубить понимание смешанных миграционных перемещений. В принятой по итогам Конференции Алматинской декларации подчеркивается важность укрепления сотрудничества и дифференцированного подхода к определению лиц, заслуживающих международной защиты и помощи, а также лиц, представляющих угрозу безопасности. Будет разработана региональная структура базовых принципов в целях объединения усилий всех заинтересованных лиц.

39. **Г-жа Шиолашвили** (Грузия) говорит, что одна из самых ужасных гуманитарных проблем ее страны связана с возвращением сотен тысяч грузин, которые были изгнаны из своих домов в Абхазском и Цхинвальском регионах в ходе нескольких волн этнической чистки в 1990-х годах и после войны 2008 года. Права человека тех немногих из насильственно выселенных грузин, которые вернулись в свои дома, нарушаются. Право внутренне перемещенных лиц и беженцев на возвращение в места постоянного проживания подрывается политически мотивированным обструкционизмом.

40. Страна оратора придает большое значение участию УВКБ в Женевских переговорах между Грузией и Россией, в частности по вопросам безопасности и безопасного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в свои дома в оккупированных районах, и выражает обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса из-за неконструктивного подхода России.

41. Ее правительство привержено делу обеспечения нормальных условий жизни для внутренне перемещенных лиц в Грузии и предоставляет им временное жилье и социальные услуги, а также содействует их социально-экономической реинтеграции посредством осуществления проекта развития общин внутренне перемещенных лиц и своей собственной государственной стратегии по внутренне перемещенным лицам.

42. **Г-н Сараби** (Исламская Республика Иран) говорит, что с конца 1970-х годов в его стране живет большое число беженцев и перемещенных лиц. В 2011 году правительство провело седьмую перепись

беженцев и перемещенных лиц, обновило имеющиеся данные, выдало новые разрешения на проживание и сформулировало планы по выявлению уязвимых лиц.

43. В связи с вопросом оплаты медицинских услуг для беженцев был реализован первый этап плана по комплексному дополнительному медицинскому страхованию, в котором приняло участие УВКБ. Расходы страны оратора на оказываемую беженцам помощь значительно превосходят объемы международной помощи и помощи со стороны УВКБ, которые необходимо увеличить.

44. Большинство беженцев приезжают из Афганистана, которому необходима помощь для обеспечения устойчивого развития, что создало бы условия для возвращения беженцев на родину. Страна оратора полагает, что можно более эффективно содействовать добровольному возвращению на родину, если тратить выделяемые на репатриацию бюджетные средства на покрытие затрат по расселению и реинтеграции, а не на предоставление помощи в виде денежных средств и в натуральной форме. Существует необходимость в увеличении объема международной помощи и ресурсов.

45. Что касается пункта 20 доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/66/12), то делегация оратора полагает, что в случае с лицами из перечисленных стран не следует указывать причины их миграции и ходатайствования о предоставлении убежища, если только эти причины не подтверждаются соответствующими документами.

46. **Г-н Эльбахи** (Судан) говорит, что его страна, которая является стороной Конвенции о статусе беженцев и Протокола 1967 года к этой конвенции, за последние несколько десятков лет приняла большое число беженцев из соседних стран. Также в течение этого периода стихийные бедствия и внутренние конфликты в Судане вызвали рост числа суданских беженцев, перемещающихся в другие страны региона, что привело к увеличению связанного с перемещенными лицами бремени, лежащего на его стране. Исходя из своей убежденности в том, что ответственность за решение связанных с беженцами вопросов лежит на государствах, Судан принял национальное законодательство по перемещенным лицам, в котором были закреплены гуманитарные обязательства, содержащиеся в соответствующих

региональных и международных документах и во Всеобъемлющем мирном соглашении. В целях устранения коренных причин кризисов, связанных с перемещенными лицами и беженцами, Судан также выполнил все свои обязательства по Всеобъемлющему мирному соглашению, включая принятие результатов референдума в Южном Судане. Кроме того, подписание Суданом Дохинского соглашения о мире в Дарфуре привело к улучшению ситуации в области безопасности, способствуя таким образом возвращению беженцев и перемещенных лиц в свои дома в рамках программ добровольного возвращения.

47. Подтверждая приверженность своего правительства сотрудничеству со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, и прежде всего УВКБ, оратор отмечает, что вопреки информации, содержащейся в докладе Верховного комиссара, число суданцев, перешедших через границу в Эфиопию из-за восстания под руководством бывшего губернатора штата Голубой Нил Малика Агара, действовавшего в нарушение положений Всеобъемлющего мирного соглашения касательно мероприятий по обеспечению безопасности, не превышает нескольких тысяч. В этой связи Судан прилагает энергичные усилия по восстановлению безопасности в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан и по содействию возвращению беженцев в свои дома.

48. Сотрудничество страны оратора со всеми соответствующими учреждениями примет форму активного участия, в основу которого будет положен принцип разделения бремени при переходе от этапа оказания чрезвычайной помощи к осуществлению проектов в области развития в пострадавших регионах. В заключение делегация оратора хотела бы напомнить международному сообществу и странам-донорам о необходимости поддержки программ добровольного возвращения суданских беженцев и внутренне перемещенных лиц и призывает страны выполнять свои обязательства, с тем чтобы беженцы могли вернуться в свои дома и жить в условиях стабильности.

49. **Г-жа Бойко** (Украина) приветствует структурные и административные реформы, осуществляемые УВКБ, и подчеркивает важность диверсификации ресурсов для финансирования гуманитарной деятельности.

50. Она отмечает утверждение в 2011 году Концепции государственной миграционной политики и создание Государственной миграционной службы. С 2009 года правительство ее страны осуществляет план действий по интеграции в украинское общество лиц, признанных беженцами. Недавнее принятие украинским парламентом закона о беженцах и лицах, нуждающихся в дополнительной или временной защите, является важным шагом в деле разработки системы предоставления убежища, отвечающей международным стандартам и учитывающей передовой опыт Европейского союза.

51. Страна оратора высоко оценивает участие Регионального представительства УВКБ в Украине, Беларуси и Молдове в оказании помощи иммигрантам и беженцам, ищущим убежища, а также его поддержку процесса совершенствования законодательства Украины, касающегося защиты прав беженцев.

52. **Г-н Джафаров** (Азербайджан) говорит, что отсутствие договоренности по политическим вопросам не может использоваться в качестве предлога для игнорирования проблем, вызванных продолжающимся и намеренным игнорированием международного гуманитарного права и норм в области прав человека в ситуациях вооруженного конфликта и военной оккупации. Оккупация почти одной пятой части территории Азербайджана соседней Арменией привела к тому, что каждый девятый человек в стране оказался в категории внутренне перемещенных лиц или беженцев. Доля беженцев и внутренне перемещенных лиц в Азербайджане является одной из самых высоких в мире. Правительство оратора приложило значительные усилия в направлении решения жилищных проблем таких лиц и учета их интересов в стратегиях и проектах, направленных на сокращение масштабов нищеты и экономическое развитие. Необходимо повышать международное внимание к этим актуальным вопросам.

53. Права граждан Азербайджана в Нагорном Карабахе и соседних регионах были нарушены в ходе их высылки. Несмотря на международные усилия, Армения продолжает свою политику поселения этнических армян на оккупированных территориях. Азербайджан привержен продолжению сотрудничества с УВКБ в целях преодоления проблем, связанных с этой ситуацией.

54. **Г-н Момен** (Бангладеш) отмечает, что в докладе используются термины “people of concern”, “persons of concern” («лица, подмандатные УВКБ») и “populations of concern” («подмандатные контингенты»), и предлагает выбрать какой-либо один термин и последовательно его использовать. Страна оратора выражает удовлетворение в связи с сокращением с 2010 года числа входящих в эту категорию лиц в мире и надеется, что УВКБ сможет решать новые сложные задачи, связанные с международными конфликтами, а также с частотой и масштабами стихийных бедствий.

55. На протяжении более двух десятилетий Бангладеш принимает беженцев из Мьянмы, этой ситуации уделяется приоритетное внимание в рамках Глобального плана действий на 2009–2011 годы, принятого УВКБ в 2008 году. За последние годы границу нелегально пересекли несколько сотен тысяч людей. Большинство зарегистрированных беженцев, приехавших в 1991 году, добровольно вернулись к себе на родину, однако с 2005 года этот процесс застопорился.

56. Страна оратора не видит большой пользы в бессистемном, спорадическом переселении людей; она призывает к реализации регионального подхода и возобновлению деятельности по возвращению беженцев на родину. Она приветствует достигнутую в 2011 году с Мьянмой договоренность о репатриации ранее прошедших контроль мьянманских беженцев после проведения дополнительной проверки.

57. **Г-н Дорбес** (Международный комитет Красного Креста — МККК) говорит, что следует сосредоточить усилия на предотвращении обстоятельств и событий, которые заставляют людей покидать свои дома. Насилие в сочетании со стихийными бедствиями часто приводит к тому, что общины оказываются совершенно неспособными справиться с возникающими перед ними проблемами. Чрезвычайная помощь должна сочетаться с мероприятиями, помогающими людям снова обрести самостоятельность.

58. В период с января по май 2011 года МККК предоставил чрезвычайную помощь 2,85 миллиона перемещенных лиц из 30 стран. При оценке ситуации и принятии мер реагирования МККК сочетает различные виды мероприятий, направленные на то, чтобы убедить власти и другие заинтересованные

субъекты в необходимости выполнения своих обязательств по оказанию помощи, а также на предоставление помощи непосредственно пострадавшим и укрепление способности перемещенных групп населения к самозащите.

59. Необходимо, чтобы государственные власти и негосударственные субъекты поддерживали предоставление помощи и защиты гуманитарными организациями, такими как МККК, и прилагали усилия по преодолению последствий и устранению коренных причин перемещения людей. Большое уважение к нормам международного гуманитарного права будет иметь своим результатом уменьшение потребности в гуманитарной помощи и позволит сократить спрос на помощь.

60. **Г-жа Купер** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца — МФКККП) говорит, что существуют многочисленные факторы, вызывающие как миграцию людей в пределах одного и того же государства, так и их выезд в другие страны, и что уязвимые мигранты являются представителями различных слоев населения и самых разных стран и находятся в процессе перемещения в силу растущего числа причин. Федерация концентрирует внимание на индивидуальных потребностях, уязвимости и потенциале всех мигрантов. Она призывает государство уважать права человека мигрантов и проявлять приверженность деятельности по улучшению положения их растущего числа.

61. Федерация планирует провести в Женеве в ноябре 2011 года свою 31-ю международную конференцию, в которой примут участие Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКККП), Международный комитет Красного Креста (МККК), представители национальных обществ и 194 государства, являющихся сторонами Женевских конвенций. Для представления на конференции был подготовлен проект резолюции о практических задачах, связанных с миграцией.

62. **Г-жа Кляйн Соломон** (Международная организация по миграции — МОМ) отмечает расширение сотрудничества и взаимодействия между УВКБ и МОМ в работе с соответствующими правительствами по вопросам миграции и перемещения населения. Одним из примеров такой работы является помощь, оказанная недавно более чем 200 000 рабо-

тников-мигрантов из 54 стран, которые были вынуждены бежать из Ливии.

63. По причине многоплановости текущих перемещений людей смешанные миграционные потоки продолжают оставаться предметом значительной общей обеспокоенности. Сотрудничество между УВКБ и МОМ имеет исключительно важное значение для оказания эффективной поддержки правительствам и защиты мигрантов.

64. Изменение климата и деградация окружающей среды и их последствия, чрезвычайные политические события и другие проблемы вынуждают мигрировать все большее число людей, и это является серьезным предметом озабоченности для обоих учреждений, осуществляющих совместную работу по защите беженцев (УВКБ) и переселению людей (МОМ). Как Верховный комиссар УВКБ, так и Генеральный директор МОМ призвали к увеличению квот на переселение и числа мест расселения, особенно ввиду сокращения возможностей возвращения беженцев.

65. **Г-жа Фреймане-Дексне** (Латвия), выступая в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлениями, сделанными 1 ноября 2011 года представителем Российской Федерации по пункту 62 повестки дня, говорит, что упоминание ее страны в контексте вопроса о лицах без гражданства представляет собой преднамеренную дезинформацию. Латвия является стороной Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства, и ее национальное законодательство приведено в соответствие с обоими документами. На настоящий момент в Латвии проживают 177 лиц без гражданства. Хотя страна оратора не является государством-преемником Союза Советских Социалистических Республик (СССР), она предоставила привилегированный статус и преференциальный доступ к процессу натурализации и получения гражданства бывшим гражданам СССР, проживающим в Латвии. Ее страна привержена делу непрерывного улучшения ситуации в области прав человека и соответствующих гарантий, а также защите прав человека всех своих жителей вне зависимости от их юридического статуса.

66. **Г-жа Кочарян** (Армения), выступая в порядке осуществления права на ответ на заявление представителя Азербайджана, в котором несколько раз упоминалась ее страна, высказывает сожаление в

связи с продолжающимися попытками Азербайджана использовать каждый пункт повестки дня в целях антиармянской пропаганды. Это искажение фактов является попыткой подтасовки статистических данных, содержащихся в докладах соответствующих международных учреждений, включая УВКБ, и представляет собой еще одну пропагандистскую попытку возложить на Армению вину за несуществующие проблемы. Оратор задается вопросом, почему страна с такими большими нефтяными запасами и объемами иностранных инвестиций не может урегулировать проблему внутренне перемещенных лиц и беженцев или по крайней мере улучшить их тяжелые условия жизни. Очевидно, правительство Азербайджана не заинтересовано в урегулировании проблемы беженцев; в противном случае решение было бы уже найдено. Азербайджан использует беженцев в качестве инструмента оказания политического давления на международные органы, выступающие в роли посредников в продолжающемся конфликте.

67. Что касается поселения армян в Нагорном Карабахе, то их возвращение в свои дома не нарушает никаких норм международного права. Армения стала первой страной в Восточной Европе, столкнувшейся с проблемой беженцев, после того как в результате кровавых расправ над армянами в Азербайджане с 1988 по 1990 год полмиллиона армян были вынуждены бежать из этой страны.

68. Страна оратора не имеет нефтяных месторождений, и ее финансовые ресурсы несравнимы с ресурсами Азербайджана. Тем не менее она осуществила программы по реабилитации беженцев и внутренне перемещенных лиц и их интеграции в общество. Армения выступает за прекращение ненужных пропагандистских нападок со стороны Азербайджана и надеется, что вместо этого Азербайджан сконцентрирует свои усилия на облегчении жизни беженцев, пока не будет найдено окончательное решение этой проблеме.

69. **Г-н Голтязев** (Российская Федерация), выступая в порядке осуществления права на ответ на заявления, ранее сделанные представителями Латвии и Эстонии, говорит, что предоставленная его страной информация основана на независимых докладах, в которых указывается, что лица без гражданства, проживающие в Латвии и Эстонии, по-прежнему страдают от дискриминации и нарушения их прав.

70. **Г-н Джафаров** (Азербайджан), выступая в порядке осуществления права на ответ на заявления делегации Армении, говорит, что выселение азербайджанцев с оккупированных территорий является подтвержденным фактом. Армения нарушает права внутренне перемещенных азербайджанцев на недискриминационное отношение. Цель военного конфликта в регионе заключалась в создании моноэтнической культуры посредством выселения коренных азербайджанцев и отказа им в праве на возвращение, и демографические изменения отражают последствия этих дискриминационных действий. Прямые и косвенные действия Армении в оккупированном Нагорном Карабахе и в других оккупированных регионах и прилегающих к ним районах, все из которых признаны как находящиеся под суверенитетом Азербайджана, являются нарушением международного права.

71. Внимание Комитета обращается также на тот факт, что правительство Азербайджана использовало свои доходы от продажи нефти в целях смягчения остроты проблем, стоящих перед внутренне перемещенными лицами и беженцами. Армения должна понять, что незамедлительное прекращение незаконной оккупации территории соседних стран представляет собой единственный путь, ведущий к прочному миру и стабильности.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.